









「今晚，你返家時，萬一在我們房子附近看到我們的話，請你上通知我！」

我囑咐他這話，

過了片刻，老板在喚我，我猜老板少不免又那一套，吩咐我少通電話的大謬誤工作，煞然感到這與隔鄰起來的不對不是那麼回事。他問我這番話，他打算把這謬誤上具體的計劃付諸實施，針對那個計劃，他想到隔鄰的意見，老板的意思，一個辦事處，將那邊的買賣，特別是買一些大商行的生意，交由那辦事處直接問我，我不願意到那邊去。這，且實現的話，意味着我的生活就會轉移到巴黎；同分之一的日子，將要在旅行中渡過。

「你這年宵，這種生活，真是歡迎的！」

我說是好的，不過，去與不去，在我還是沒有不同。老板問我是否對於生活與趣。我說任何人人都不能把生活與趣轉變過來；無論那一個人的場合，生活都是貼合。加以，我在選擇的生活，沒有甚麼不妥。老板好像對我的要求，是大體是貼合，常用離開本題，扯得我很遠，又說我缺乏進取心，這對於一個做買賣的人，最不適於當做買賣的事務，我走問自己的地位。我當然不欲無端離我的老本，我已經有了改變生活理由。細心思考之下，我覺得自己並非非不學學生時代，我也曾經確心後來環境使我不得不放棄學業時，我就恍然寬悟；那些東西，實質上，毫無意義。暫着，媽媽已上門來了。她說我是否願意跟她結婚。我答她怎也可以。不過，線的，我是否可以跟她結婚的。

○●○

小姐這還聰明，她自己  
然會懂得深奧的，她自己  
「那可能不能這麼

「老板不煩  
電話給我們。我  
，正待動手拆帳  
要他寄他。他應  
的事，晚上母親  
他將另一件事

法阿爾哈嘉澤作  
威仲昆畫



老把

[illegible][illegible][illegible]



# 管制空氣調節裝置

## 例立速從主祺納貝

### 難因愈行執遲愈行頒為認

【本報訊】本港空氣調節裝置，近年來因安裝不當，引起火警，甚至造成人命傷亡，當局為保障公眾安全，特頒布管制空氣調節裝置條例，規定所有安裝空氣調節裝置之建築物，必須向消防處申請執照，並由指定之專業人員負責安裝及檢閱。此項條例之頒布，旨在防止因安裝不當而引發之危險，並確保裝置之安全運作。當局呼籲業主及租客應遵守相關規定，以保障自身及他人之安全。

# 明日放水有希望

## 輸水隧道修妥

### 深井段水壩附近又發現有裂縫

【本報訊】位於大埔之輸水隧道工程，目前進展順利，預計將於明日完成最後一段之施工。然而，在深井段水壩附近，又發現了一處裂縫，工程人員正密切關注其發展情況。當局表示，將採取必要措施，確保工程之安全及質量。此外，該工程之完成，將有助於改善大埔地區之供水狀況，對當地居民之生活將產生積極影響。

# 早課氣氛熱鬧

## 考驗未見認真

【本報訊】昨日之早課，氣氛異常熱鬧，學生們精神飽滿，積極參與各項活動。然而，在隨後的考試中，部分學生表現出敷衍態度，未能認真對待。老師在考後表示，希望學生能端正學習態度，認真對待每一次考試，以真正達到學習之目的。此舉旨在提醒學生，學習應是一個嚴肅的過程，不應僅流於形式。

# 北非法軍領袖馬蘇將軍

【本報訊】北非法軍領袖馬蘇將軍，近日在國際會議上發表重要講話，強調北非地區之和平與穩定對於全球局勢之重要性。馬蘇將軍指出，法軍將繼續致力於維護北非之安寧，並與國際社會共同努力，解決地區衝突。此舉得到了國際社會之廣泛認可，並為北非地區之和平事業注入了信心。

# 籌建會所

## 全部經費三十萬元

【本報訊】為服務社區，促進居民之交流與合作，籌建委員會正積極籌集資金，計劃在社區內興建一座綜合性會所。該會所將提供多種服務，包括圖書閱覽、體育活動及社區講座等。目前，籌委會已收到各界人士之熱烈響應，共籌得資金二十餘萬元。預計在未來數月內，即可建成並投入使用。此舉將進一步增強社區之凝聚力，提高居民之生活質量。

# 今改選會董

## 設工機構案將提出討論

【本報訊】本會將於今日舉行會員大會，屆時將改選新一屆之會董。此外，有關設立工機構之建議案，亦將提交大會討論。此項建議旨在加強工會之組織建設，提高其服務會員之能力。會董們表示，將認真聽取會員之意見，並積極推動各項建議之落實。大會之順利舉行，將標誌著本會工作邁出了重要一步。

# 大陸救災會準備

## 助災中學生升學

【本報訊】大陸救災委員會正積極籌備各項救災工作，並計劃資助在港之災區中學生升學。該會表示，將根據學生之實際情況，提供必要之經濟援助，以減輕其家庭負擔。目前，已有數百名學生申請了資助，委員會正逐一審核。此舉體現了社會各界對災區同胞之關切與支持，亦為災區教育事業之發展貢獻了力量。

# 二人又在港被捕

## 男女各一昨解返澳門偵訊

【本報訊】兩名涉嫌非法入境之人士，昨日在港再次被捕。他們已被解返澳門，交由有關部門進行進一步偵訊。當局表示，將嚴厲打擊非法入境行為，維護國家之法律尊嚴。此舉亦提醒廣大市民，應遵守相關法律規定，切勿以身試法。澳門方面亦加強了對邊境之管控，以防止類似事件之再次發生。

# 九龍樂善堂

## 留產所明開幕

【本報訊】九龍樂善堂留產所，將於明日舉行開幕典禮。該所之成立，旨在為有需要之人士提供留產服務，減輕其經濟負擔。樂善堂表示，將竭誠為社會服務，為有需要之人士提供幫助。開幕典禮將邀請多位嘉賓出席，共同見證這一重要時刻。此舉體現了樂善堂之社會責任感，亦為社會公益事業之發展做出了貢獻。

# 港台運費

## 即行降低

【本報訊】受國際市場影響，港台間之運費將即日起調低。此舉將有助於降低貨物運輸成本，對貿易發展產生積極影響。相關企業表示，將抓住這一契機，擴大業務規模，提高競爭力。此舉亦反映了國際貿易之復甦，以及各方對經濟發展之信心。預計此舉將為廣大企業及消費者帶來實惠。

# 港大將擴充工科

## 麥基教授昨日發表意見

【本報訊】香港大學校長麥基教授昨日表示，港大將擴充其工科系，以適應社會之需要。此舉旨在提高港大之教學質量，培養更多優秀之工科人才。麥基教授指出，工科之發展對於國家之建設至關重要，港大將加大投入，提升教學設施及師資水平。此舉得到了社會各界之支持，並為港大之發展注入了動力。

# 澳門國父故居

## 購置手續續辦

【本報訊】澳門國父故居之購置手續，目前正由有關部門繼續辦理。當局表示，將盡力簡化程序，確保購置工作順利進行。此舉旨在保護國父故居之歷史遺蹟，為其未來之開發與利用奠定基礎。澳門方面亦加強了對該故居之保護工作，確保其歷史價值得以傳承。預計在近期內，即可完成購置手續。

### 毒化下的香港

本報記者：威振

香港，這座繁華的都市，近年來卻被毒品所籠罩。毒品之泛滥，已嚴重威脅到市民之健康與安全。警方表示，將加強打擊力度，嚴厲查緝毒品犯罪活動。社會各界亦應提高警惕，遠離毒品，共同營造一個健康、安全之社會環境。此舉旨在喚起市民之覺醒，並為打擊毒品犯罪提供支持。

### 黑池體力戰術優

華員速度訓練法好

黑池體育俱樂部近日推出了一種新型體力訓練法，旨在提高運動員之速度與耐力。該訓練法結合了科學理論與實踐經驗，效果顯著。俱樂部表示，將繼續推廣此項訓練法，為更多運動員提供幫助。此舉亦反映了體育事業之進步，以及對運動員健康之關注。

### 學界女排邀請賽

昨夕在修頓開鑼

由多利亞隊對陣三二二隊之學界女排邀請賽，昨日在修頓球場隆重開鑼。比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。參賽隊伍實力強勁，競爭激烈。此舉旨在促進學界女排之交流與合作，提高其技術水平。預計比賽將取得圓滿成功。

### 英鎊疲弱

金鎊疲弱

受國際市場影響，英鎊匯率近日出現疲弱跡象。金鎊匯率亦隨之波動。金融專家表示，此舉將對英國之經濟產生一定影響，但英國政府將採取必要措施，穩定匯率。此舉亦反映了國際金融市場之不穩定，以及各方對經濟發展之關注。

### 史聖拿昨透視

黑池體力戰術優

華員速度訓練法好

史聖拿昨日在公開場合發表了關於體力訓練之看法，強調了科學訓練之重要性。他指出，運動員應根據自身特點，選擇合適之訓練方法，以提高訓練效果。此舉得到了體育界之廣泛認可，並為運動員之訓練提供了參考。此舉亦反映了體育事業之進步，以及對運動員健康之關注。

### 線景風墟花

火龍騰

花墟風景線，近日吸引了眾多遊客前來觀賞。火龍騰表演更是精彩紛呈，令人目不暇給。遊客們紛紛拍照留念，場面熱鬧。此舉旨在推廣香港之旅遊業，提高其知名度。預計未來將有更多遊客前來參觀，為香港之經濟發展做出貢獻。

### 消化不良 臨食心憂

凡患消化不良者，每當進食，即視為畏途，而不能得到精美之享受。通常因為胃腸過多而使食後有不適現象，必須設法減少胃酸及恢復消化正常機能，才能解除此種痛苦。如何享受「美食」，即可無憂，在飯後常備一「胃自美」，能中和過量之胃酸，使胃部舒適，對於消化不良，胃酸過多，因消化不良而致之不適，均有顯著之療效。

### 胃自美

凡患消化不良者，每當進食，即視為畏途，而不能得到精美之享受。通常因為胃腸過多而使食後有不適現象，必須設法減少胃酸及恢復消化正常機能，才能解除此種痛苦。如何享受「美食」，即可無憂，在飯後常備一「胃自美」，能中和過量之胃酸，使胃部舒適，對於消化不良，胃酸過多，因消化不良而致之不適，均有顯著之療效。



# 報晚商工

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS  
43, Des Voeux Road, Central  
電話：二六八 二八八 二八八  
印承及印商  
司公限有報日商工  
號三十四中街德輔道中  
版出時四午下

## 北非法軍領袖馬蘇將軍

### 已願服從法政府 法內戰危機緩和

#### 諾斯達德將軍與杜卿商北非局勢

【路透社十四日合衆社電】北非法軍領袖馬蘇將軍，已表示服從法政府，法內戰危機已趨緩和。馬蘇將軍在與杜卿商談後，已表示將與法政府合作，並停止對法軍的進攻。此舉被視為北非局勢轉折點，法內戰之危機已告緩和。

## 馳赴加勒比海美軍兵 白宮宣佈將開返本國

#### 尼克遜今返美獲盛大歡迎

【華盛頓十四日電】美國總統尼克遜，將於今日返回美國，並獲得盛大歡迎。據悉，尼克遜總統在加勒比海巡邏期間，曾與當地軍民親切接觸，並宣佈將開返本國。此舉被視為美國在加勒比海軍事行動告一段落之信號。

## 叛徒佔領黎巴嫩北部 的黎波里美僑曾被囚

#### 美輪一艘奉命開往將彼等救出

【倫敦十四日電】黎巴嫩北部叛徒佔領區，昨日發生一宗美僑被囚事件。據悉，一輛美輪在該區航行時，遭到叛徒襲擊，多名美僑被囚。美國政府已派出一艘美輪前往該區，奉命開往將彼等救出。此舉引起國際社會對黎巴嫩局勢之關注。

## 玻里維亞又發生叛亂 叛黨佔領東部一城市

#### 並圖迫使總統阿索下台

【拉巴斯十四日電】玻里維亞昨日又發生叛亂，叛黨佔領東部一城市。據悉，叛黨領袖阿索，正試圖迫使總統下台。此舉引起玻里維亞國內局勢之緊張，並引起國際社會之關注。

【華盛頓十四日電】美國政府已派出一艘美輪前往黎巴嫩北部，奉命開往將彼等救出。此舉引起國際社會對黎巴嫩局勢之關注。此外，玻里維亞昨日又發生叛亂，叛黨佔領東部一城市，並圖迫使總統阿索下台。

## 美特種艦隊突奉令 趕速駛往東地中海

#### 係在黎巴嫩危機中隨時戒備一切

【華盛頓十四日電】美國特種艦隊，昨日突奉令趕速駛往東地中海。據悉，此舉係在黎巴嫩危機中，隨時戒備一切。此舉引起國際社會對東地中海局勢之關注。



美國參議員選舉，赤色份子抬頭。

## 仰光發生 反美示威

#### 美領事館左翼份子煽動行爲

【仰光十四日電】仰光昨日發生反美示威，美領事館左翼份子煽動行爲。示威者要求美國撤出其在緬甸之軍隊，並要求美國政府尊重緬甸之獨立與主權。此舉引起美國政府之不滿，並引起國際社會之關注。

## 美眾院昨日 順利通過 援外法案

#### 美政府將撥款一億五千萬美元

【華盛頓十四日電】美國眾議院昨日順利通過援外法案，美政府將撥款一億五千萬美元。此舉被視為美國政府加強對外援助之信號，並引起國際社會之關注。

## 好花自然香 美酒名自傳

施務露金雞鐵樹酒，乃係選用名貴藥材，經科學方法精製而成。此酒具有滋補強身、養血安神之功效，為男女老幼皆宜之良酒。凡欲求健康、求長壽者，不可不飲此酒。

## 請讀 我感覺施務露金雞鐵樹酒之美妙

郭楊秀珍夫人來函：我感覺施務露金雞鐵樹酒之美妙，此酒不僅能滋補身體，還能改善睡眠，對於家庭成員之健康，實有莫大之貢獻。我特將此酒介紹給各位，希望各位也能感受到其美妙之處。

### 施務露金雞鐵樹酒

滋補強身 養血安神

香港必成有限公司

### 英納格

名廠名表

全鋼日曆自動游水表

### 英納格

名廠名表

全鋼日曆自動游水表

### ENICAR

ULTRASONIC

名廠名表



愛琳奧勃朗拒吻

七號還在學校教讀朗十  
當晚，斯賓斯帶了幾個  
大不相同的，是結綑，也並  
不是一個不通俗，除了要緊  
平日太忙，除了要緊  
助得獨家業務與料理銀  
妹外，還要自己做一個  
己的功課。同時他還自  
願在電報上表演演  
唱。

所以，起來去當  
美費斯雷去，從來去當  
時，她是毫無準備的  
。那時正是十月，他  
由學校中上了家裏到  
電報上去表演。在初  
台表演前，她便在電  
台上吃飯，在那裡她  
開讀了費斯雷，他是  
一位十幾歲的歐風，  
當他吃完了飯，非常  
，兩個人已都是非常  
親熱了。及表演完畢

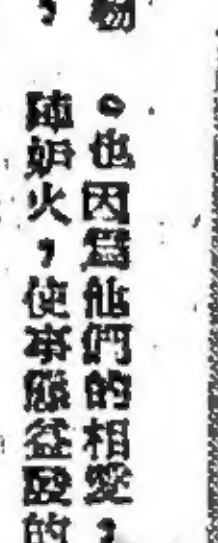


# 花之情愛長生

千百年來，人們從來就愛看兩情相悅，對有情人，不幸遇害，一酒兩情之慘，流血的悲仇，使這一對苦命冤家，只能用死來控訴。邵氏公司一部新片《鴛鴦谷》，也是敘述在二家世仇中發生，刻骨銘心的情仇，完全是「鴛鴦」故事的重演。

但新時代的女兒，已不再扮演「鴛鴦」的悲劇，而是會愛會恨，創造環境，建立起一個有情的天地。

這一「鴛鴦谷」，男女是當家谷之花歡喜露，英雄美人，相得益彰，可是歐陽是助村幫派的劉銀鳳，專門和敵人作對。而歐陽又是個單中的代表人物。於是歐陽回來，這水火之恨不相容。

[illegible]

然而歐亞細亞和胡安才的愛情是偉大而堅定的，他們打碎了環境的阻障，創造了

公港在將即

曲戲  
港僑  
民：即  
一佔  
本  
家之舞合劇「舞臺」，由信誼司何監製  
人蔭昌執掌之主意，交周福成監製  
演，這片將映上原舊，由周福成  
形式之大體大加修飾，益見迥異，比在舞  
演，方面仍仿舊，且王旦安等，頗  
部員，面帶倦容，惟紅紅，白粉，雙  
成了原莊的「嬌媚」，戲片係高明  
嘉年華間，許亞蘭弄蝶，戲片係高明  
部當雷蘭，不脫戲之所為，當極如  
不潔，且卑劣，打紅雙官，將兩部，並  
惡，是花柳出沒亡，後，結不無家  
，由是演成出亡，後，結不無家  
大整劇。內容較前在巡迴，有戲劇  
性與入眼，較前在巡迴，有戲劇

粵語歌唱片「驚濤夜」

攝製完成擇期公映

數日，在當  
將即  
港公  
映

近已引起

10

在每年四片產量中，從鴉片小說改編上銀幕的，常佔著近半數的分比；從海明威小說改編的「戰地春夢」；曾獲奧高梅第一屆文學獎金的「戰時戀人」；托斯妥和夫斯基的名作「克拉斯納索夫兄弟」；狄國女子作家康妮·勃朗特的多卷本遺稿「紅字」等。原著電影藝術製作，復

翡翠湖搬上銀幕——  
四維影片公司的主持雷麗蘭性傾為過部，因爲該廠購入丁電影攝製權亮華担任，劉玉娃，由在影壇「小肉彈」盛名

王娃，由在影壇「小肉彈」盛名



打的時間  
間都可以  
及爾夫吃  
同敬他個  
方便，你  
一個寫寫  
這種酒會  
，在公關  
，由於  
，所以  
，能  
得來的人  
現在

[illegible]

也怕 晉員 見雷 求教 病事 家脫 可笑

的少  
要買  
可以少

了免得  
開酒會  
跑該把  
備好，放  
它。

△自己  
一個標  
最怕悶  
子膝肘  
疾病。專

「價值」  
的現象  
不讀書  
到而鳴  
去，把  
來。」

非▽  
臨診發

多幾個，男人們就沒有地方放帽子了，戴在頭上吧，既麻煩；又不方便。最好像附圖那樣，在車內的頂上裝設一個可放帽子的夾子，用比較長的繩索，或膠帶都可以。但是夾住帽緣的夾子，用線圈盤，就不會抓壞帽子了。（娟）

坐自用汽車的時候，過渡坐的人

車頂可放帽子

生理衛生常識

血壓。  
◎骨有兩組骨髓，紅色的和黃色的。  
◎綠茶（青茶）和紅茶並不是出自兩種不同的植物，便是說不同品種的有性骨，數目與質是相同的。  
◎酸痔瘡的情況祇是表示被胃酸少，並不是表示你的腸胃於酸質病。  
◎最普通通的慢性胃病如潰瘍及細菌性病研究仍是實際的一項疾病。  
◎假定含有酒精的酒類，小量的威士忌會比大量的啤酒產生更大的醉意。  
◎魚也能修飾形狀體態。  
◎兔胡蘿蔔生於一九一五年，其年長於一九零二年，是其晶體並不是一個中性的東西。

◎你的眼睛

要妙地增進你的



生理衛生常識

尿、(一) 尿糖 (二) 尿中。固。脂。尿。

**老招牌**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**章記**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**永生公司新樓**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**出售**

北角  
馬寶道  
44至52號  
四層高  
柚木地板  
專用電燈  
式電錶  
二萬餘元

**高雅公寓**

電話 61463

口道子太，址地  
樓七六號五一二街夾茂  
廣特金租，房樓部全  
落上梯電，善完備設

**宏興藥行**

藥料精製  
丸散膏丹  
批發零售  
一律歡迎

**姑嫂丸**

治婦女經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，產後諸症，服之立效。

**海狗丸**

治男婦虛弱，腰酸背痛，精神不振，服之立效。

**劉人慧**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**染髮**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**大觀房**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**雅潔**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**德池浴室**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**王廣發**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**白蝕**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**尿病**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**七色彩片**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

**耳聾助聽機**

大馬路中街三號  
電話二〇九五二

現貨好，貨真價實，誠實無欺，請到本號選購，大馬路中街三號，電話二〇九五二。

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二

地址：大馬路中街三號

電話：二〇九五二







